ПУБЛИКАЦИЯ-МАТЕРИАЛ
ДЛЯ СПРАВОЧНОЙ СЛУЖБЫ РУССКОГО ЯЗЫКА №42

Лингвистическая задача

Изменение звучания заимствованных названий технических новшеств в живой речи, в том числе в русских диалектах, имеет свои законы. Например: терпа́з (в говоре) – ʻватерпас – прибор для проверки горизонтальности плоскости, уровеньʼ (термин в литературном языке).

**Вопросы и задания**

1. Объясните на примере данного слова, с каким фонетическим явлением связано такое произношение.
2. Какие слова превратились в то́бус, томоби́ль, теке́точка?
3. Какое слово представлено в записях диалектологов в таких формах: тете́хтор, тете́хтур, тите́хтур? Какие фонетические изменения оно претерпело?

**Модель ответа**

1. Утрата начального безударного слога.

2. то́бус ʻавтобусʼ, томоби́ль ʻавтомобильʼ, теке́точка ʻэтикеточкаʼ.

3. тете́хтор, тете́хтур, тите́хтур – архитектор. Утрата начального безударного слога. Уподобление согласного первого предударного слога согласному в ударном слоге. Расподобление (диссимиляция) [кт] – в [хт] (наподобие слова «кто»: [х]то).